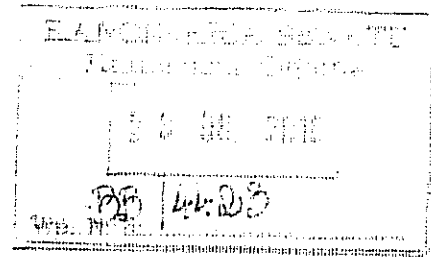




TELEWIZJA POLSKA

Romuald Orzeł
Prezes Zarządu



GABINET MARSZAŁKA SENATU

wpłynęło dn. 23.08.2010.

nr 4423 podpis Borusewicz

Warszawa, dnia 20 sierpnia 2010 r.

TVP-p-2003/1/2010

Marszałek Senatu
24.08.10
nr 6985 podpis

Pan
Bogdan Borusewicz
Marszałek Senatu
Rzeczypospolitej Polskiej

Szanowny Panie Marszałku,

w związku z oświadczeniem złożonym przez senatora Stanisława Koguta na 59. posiedzeniu Senatu w dniu 7 lipca 2010 r., dotyczącym programów dla dzieci oraz programów zajmujących się problemami osób niepełnosprawnych, przedstawiam wyjaśnienia Telewizji Polskiej S.A. w tej sprawie.

Telewizja Polska jako jedyna stacja w Polsce realizuje misję edukacyjną dla najmłodszych widzów oferując dzieciom i rodzicom profesjonalnie realizowane programy, których scenariusze są konsultowane z psychologami i metodykami wychowania przedszkolnego z najlepszych ośrodków akademickich w kraju. Kolaudacje audycji, ze względu na ich szczególny charakter związany z przestrzeganiem zasad metodyki nauczania, odbywają się w gronie wszystkich redaktorów prowadzących. Oferta ta jest stale odnawiana i uzupełniana o nowe pozycje, w tym także realizowane w ramach Europejskiej Unii Nadawców, uwzględniające osiągnięcia współczesnej pedagogiki i rozwój cywilizacyjny. Dzięki temu, mamy nadzieję, przyczyniamy się do kształtowania rozwoju naszych najmłodszych widzów, uczenia ich zasad właściwego postępowania i zachowania, współdziałania w grupie, altruizmu, ale także samodzielności, szczerości i otwartości na innych.

Pragnę podkreślić, że produkcja programów dla tej grupy widzów telewizji publicznej, nie jest, mimo bardzo trudnej sytuacji finansowej Spółki, zagrożona. Jesienią powrócą premierowe wydania znanych i lubianych cykli, takich jak: *Jedynkowe przedszkole*, *Budzik*, *Domisie*, *Dlaczego, po co, jak?*, *Moliki książkowe*. W ofercie

skierowanej do dzieci i młodzieży są też programy realizowane przez redakcję katolicką, m.in.: *Ziarno* i *Raj*.

Do dzieci adresowana jest tradycyjnie codzienna *Wieczorynka*, a także bogata oferta filmów animowanych i fabularnych oraz seriali, m.in. z serii *Walt Disney Przedstawia*, *Nurkuj Olly*, *Owocowe ludki*, *Rodzina Rabatków*, *Przyjaciele z podwórka*, *Legenda Nezha* i in. emitowane w różnych porach dnia, odpowiednich dla młodych widzów. Oferta skierowana do najmłodszych widzów jest obecna także na antenach kanałów tematycznych i oddziałów regionalnych.

Telewizja Polska od lat zajmuje się również problematyką związaną z osobami niepełnosprawnymi, zarówno w stałych cyklicznych audycjach, audycjach jednostkowych, jak i okazjonalnie, prezentując wydarzenia (sportowe, kulturalne), których bohaterami są osoby niepełnosprawne. Tematyka ta przedstawiana jest w różnorodnych formach programowych, od publicystyki, poradników, reportaży, aż do filmów dokumentalnych. Znaczące miejsce zajmuje tu fabuła. Wątki z udziałem osób niepełnosprawnych są celowo wplatanie w scenariusze najpopularniejszych seriali, ukazując je w codziennych sytuacjach (np. „Klan”, „Plebania”, „M jak miłość”, „Na dobre i na złe”, „Barwy szczęścia”). Pozwala to ukazać problemy ludzi niepełnosprawnych w różnych aspektach i w szerokim kontekście, ale zawsze jako pełnoprawnych członków społeczeństwa. Promowanie pozytywnego stosunku do osób niepełnosprawnych to najważniejszy cel takich działań. Biorąc po uwagę kilkumilionową widownię tych seriali, jest to najbardziej efektywny sposób oddziaływania.

Problemy związane z niepełnosprawnością podejmowane są także w codziennych magazynach śniadaniowych: *Kawa czy herbata*, *Pytanie na śniadanie*. Na antenie TVP2 tradycyjnie już od kilku lat emitowane są koncerty *Festiwalu Piosenki Zaczarowanej* z krakowskiego Rynku, w których biorą udział utalentowane wokalnie osoby niepełnosprawne. Co roku też (już od 8 lat) Dwójka transmituje koncert *Gala Wolontariatu*, który jest wyrazem podziękowania za pracę wolontariuszy i jednocześnie wyłania zwycięzcę konkursu na najlepszego wolontariusza. Warto podkreślić, że wolontariuszami są często także osoby niepełnosprawne. Tematyka związana z niepełnosprawnością jest obecna także na antenach regionalnych TVP S.A.

Szczególną formą działania na rzecz zmiany wizerunku osób niepełnosprawnych, a zwłaszcza pokazania ich potencjału zawodowego są kampanie społeczne, m.in. *Sprawni w pracy*, *Płytką wyobraźnia to kalectwo*, *Czy chciałbyś być na naszym miejscu* i in.

Pamiętać także należy, że tematyka związana z niepełnosprawnością, na antenach TVP S.A. nie ogranicza się tylko do magazynów cyklicznych. Regularnie relacjonowane są zmagania sportowców niepełnosprawnych na wielkich imprezach sportowych: podczas Zimowej i Letniej Paraolimpiady, a zawodnicy odnoszący sukcesy prezentowani są w programach informacyjnych i magazynach sportowych.

Najbliższym wydarzeniem, które zajmie wiele godzin transmisji i relacji na antenach TVP będzie *Europejska Olimpiada Specjalna 2010*. Planowane działania programowe związane z Olimpiadą obejmą codzienne relacje z Igrzysk w TVP 1, TVP 2 i TVP Sport, informacje w serwisach sportowych na tych antenach oraz

bieżące relacje i informacje w TVP INFO i wszystkich programach sportowych nadawcy. Ponadto przewidziane są transmisje z uroczystości otwarcia i relacja z zamknięcia *Europejskiej Olimpiady Specjalnej 2010*.

Do innych form wspierających i ułatwiających widzom niepełnosprawnym odbiór programu TVP S.A. należą także: tłumaczenie na język migowy, napisy dla niesłyszących w Telegazecie oraz audiodesktypcja.

Widzowie głuchoniemi mają możliwość oglądania wybranych audycji na antenach TVP w tłumaczeniu na język migowy. Obok stałych już pozycji, takich jak popularne seriale (np. *M jak miłość*, *Na dobre i na złe*) czy magazyn informacyjny *Echa Panoramy*, także codzienne wydanie serwisu informacyjnego w TVPINFO o godz. 16.30.

Programy z napisami, przygotowywanymi specjalnie dla osób niesłyszących, emitowanymi w systemie teletekstu, w Polsce dostępne są tylko w TVP. Od 1994 r. są emitowane z filmami i programami nadawanych przez TVP1 oraz TVP2 i dostępne na stronie 335 Telegazety obu programów. Z napisami emitowane są m.in. i *Teleexpres*, filmy fabularne i seriale nadawane po głównym wydaniu *Wiadomości*, inne popularne seriale jak *Klan* i *Barwy szczęścia*, filmy przyrodnicze i dokumentalne, teleturnieje *Jeden z dziesięciu* i *Familiada*, program podróżniczy *Boso przez świat* oraz program publicystyczny *Sprawa dla reportera*. Produkcja napisów wzrasta systematycznie z roku na rok, dzięki temu możemy wyemitować średnio 10 godzin dziennie programów z napisami. W doborze tytułów, do których są przygotowane napisy, priorytetowo traktowana jest polska produkcja. W archiwum są już tysiące tytułów filmów fabularnych i seriali produkcji TVP. Niektóre z nich wydano również na DVD. Wykaz programów i audycji z napisami dla osób niesłyszących na bieżąco jest aktualizowany na portalu www.tvp.pl.

Na stronie <http://www.tvp.pl/dostepnosc/audiodeskrypcja> dostępne są pliki filmowe ze ścieżką dźwiękową komentarza dla niewidomych. Wśród dostępnych tytułów znajdują się m.in. seriale *Ranczo*, *Tajemnica twierdzy szyfrów*, *Determinator*, *Boża podszewka*, *Londyńczycy*, *dla dzieci Magiczne drzewo*. Kolekcja nagrań liczy w sumie 90 plików i obejmuje ok. 75 godzin nagrań audiodeskrypcji. Londyńczyków ze ścieżką audiodeskrypcji wydano również na DVD. Strona internetowa TVP jest jedynym polskim medium, gdzie audiodeskrypcja jest stale dostępna. Także wydane przez Telewizję Polską płyty DVD z audiodeskrypcją są ewenementem na polskim rynku.

Strona internetowa TVP także jest dostępna dla osób niewidomych oraz słabo widzących dzięki wersji tekstowej oraz wersji o wysokim kontraście, którą można włączyć na głównej stronie portalu. W badaniu internetowych serwisów telewizyjnych, przeprowadzonym przez Fundację Widzialni w 2009 r., portal Telewizji Polskiej zajął pierwsze miejsce pod względem dostępności i użyteczności serwisu dla osób niepełnosprawnych.

W celu jak najpełniejszej realizacji zadań nadawcy publicznego wobec osób niepełnosprawnych, w dniu 22 czerwca b.r. Telewizja Polska S.A. przystąpiła do Partnerstwa „Telewizja bez barier”. W ramach współpracy prowadzone będą prace badawcze nad rozwojem technologii wspierających możliwość odbioru telewizji przez niewidomych, osoby niedowidzące i głuchoniemych.

Zaprezentowane powyżej przykłady, choć nie stanowią pełnej listy aktywności programowej Telewizji Polskiej kierowanej do dzieci i młodzieży, jak również działań związanych z problematyką osób niepełnosprawnych, w sposób jednoznaczny świadczą o dokładaniu wszelkiej staranności do prawidłowej realizacji przez TVP zadań w omawianym zakresie.

Z poważaniem

TELEWIZJA POLSKA S.A.
Prezesa Zarządu

Romuald Orzeł